



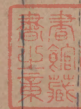
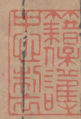
司牧趙方濟

降後一千八百四十九年三月重刊

彌撒祭義

司牧趙方濟准

遵教規凡譯經書必三次看詳方
刊刻梓
閱姓名於後



耶穌會 後學 艾儒畧 述

彌地
姓



一

同會

史百度
費奇規
費樂德
訂

彌撒祭義卷上目錄

名義第一

原始第二

崇巖第三

堂臺第四

品級第五

章服第六

與彌撒禮儀第七

與彌撒恩報第八

彌撒祭義

卷一

輔彌撒禮儀第九

輔彌撒經文第十

二

彌撒祭義卷上目錄終

彌撒祭義卷上

耶穌會後學艾儒畧述

名義第一

奉祭天地真主之大禮。西音曰彌撒。譯其意義。乃獻之謂也。蓋撒責耳。鐸德品級之稱。主祭代衆獻于

天主。學道之人。泯慮純衷。虔誠歸命。并心一志獻于

天主。因而天主降賜於人許多恩德也。顧上下相通

誠無不格。天主人類相與之際。其理甚微。其道甚大

卽竭萬方之物以奉天主。曾有一物克當于天主

彌撒祭義

卷一

一

之心者耶。今常人之相饋也。或儀非實意。或物非希有。皆不成其享。又或餽者一不當其人之意。人不但卻而不受。且加憎焉。則所以獻天主者可知。天主所以不吐人之獻者可知。天主所以受人之獻而降賜于

人者。皆可知也。

原始第二

自造物主誕生民物以來。代有聖賢。闡其真教。守其誠規。且代有聖賢。盡其祭祀之典。但古教之祭。與今祭之禮懸別。古教依天主命。以潔淨犧牲。百谷果實之

物。人所常用者爲祭。其義蓋謂 天主乃造萬物之主。用此養人人。卽用此爲反本之祭。仰謝其恩云耳。至吾主耶穌降世。本有 天主之性之權。又有人之形體。而爲人類之元主。故垂訓世人。何以奉祭。求當 天主之意。獲其寵祐。因立定此最上之禮。能翕 天主之心者。但用酒麵二色。爲其 聖體寶血。以當世間萬品。蓋緣吾 主耶穌降生受難。自用己之本體爲祭品。奉獻罷德肋于十字架之臺。以贖萬民之罪。故此爲新教之禮。視古禮更爲親切。能加大恩于人所獻要儀。皆經彌撒祭義。

卷一

二

吾 主親定。若夫進退周旋。與其所誦他經。又係十二宗徒與先代教化宗主先後所定者。

崇嚴第三

世間最尊崇者正道。正道者。欽奉天地之真主者是也。不識正道。故不知尊崇。識爲正道。未有不尊崇者矣。歐邏巴諸國最重者奉 天主之禮。凡涉教中之禮。皆在國法之上。而最尊重者。尤莫加乎彌撒。何也。教中之禮。節。或爲前後聖人所定。或爲教化皇所增。尚且隆重。而不敢褻。况彌撒之禮。其中 聖體萬焉。獨爲 天主親

降在世所立者。其崇一也。昔之祭。天主或以果。或以牲。或以名香。而彌撒則用。聖體。蓋果物。取乎主造萬物。而。聖體則造物之主。牲取操生死柄。而。聖體乃生死之原。香取明德惟馨。而。聖體乃萬美萬德之全。其崇二也。凡祭各立一義。各行一時。惟彌撒能兼收之。蓋祭或爲祈禱。彌撒亦祈禱。或爲謝恩。彌撒亦謝恩。或爲奉獻。彌撒亦奉獻。能合能分。一以該萬。其崇三也。我用他善功。未必能格。天主以獲所求。獨彌撒一祭。

天主親降臨于我。所求當得必允。大非世間倖福者比。彌撒祭義

卷一

三

其崇四也。他禮或朝或暮。意到可行。彌撒則惟晨至午。爲期。大都當庶務未接。而此禮先舉。斷不能隨意先後。其崇五也。鐸德行是禮。必須朝食以前。若偶進飲食。必不得行彌撒之禮。其崇六也。修道之功。如齋戒。如誦念。如論道等。皆爲美功。然。不過我輩所自行。其功有限。若夫彌撒。則不惟我有瞻禮之功。而我與衆人。皆其沾吾主無窮德澤。其崇七也。主祭者。必自誓願。終身守貞。不。理俗務。專事。天主。與教救人。乃依禮爰立。七次。考取。歷進階級。方可登此崇臺。行此大禮。其崇八也。彌撒祭。

服與其堂臺儀式皆有取義以表誠敬。立定禮法。缺一不可。卽天明日出。燈燭不可無設。輔者無人。決無主祭。孤行之禮。其崇九也。非教化皇。非俾斯坡。非撒責耳鐸。德雖天下之大聖高年。無此位者。決不能主彌撒。其崇十也。世以一見聖人爲榮。以其難逢也。設令不但得見聖人。且同天神在於一堂之上。其榮何如。今彌撒之禮。天主親降臨格。而上天諸神多降左右。有時使人明見者。則我與天神共登一堂。共事一主。宛然天堂景象。其崇十一也。千流萬派。海爲百谷之王。異器同音。樂尚大

彌撒祭義

卷一

四

成之集。彌撒中所誦有天主之言。有天神之言。有聖人之言。會而爲彌撒之經。其崇十二也。夫彌撒之尊崇。至于如此。豈特主日與瞻禮日爲當與哉。我等務須日日祈與。天主神合。猶如一體。循此聖禮以體耶穌而蒙耶穌亦體我焉。亞吾斯丁曰。欲領聖體者。該與耶穌神相體也。又我等日日需天主恩。所以日日當奉彌撒以沾其恩。卽所謂日用糧者。亞吾斯丁曰。若是我日用糧。我何能閱數日而後領乎。且我等日日有病。日日宜服藥。如當初福地中生命之樹。人食其實。

以永存生命。而吾主聖體去我心疾。保我等之生命者也。故當日日領之無忘吾主爲我受難之恩。恐一日有忘。則一日爲負恩之人矣。故必尊重此心想。當初天主生我者。既不薄。今日耶穌救我者。又不輕。尊崇自己靈性。自然尊崇天主。尊崇天主。自然尊崇信望愛之德。尊崇信望愛之德。自然尊崇彌撒。孰爲吾之稍可輕藐者。凝聚精神。只此一大事在心。無間無息。無粗無精。無我無人。無內無外。如是渾化焉。雖不言尊崇可矣。

彌撒祭義

卷一

五

堂臺第四

古教中行祭天主禮。有堂有臺。大石爲之。後有美瑟。聖人造一移動之堂。出入可祭。又後有如德亞國君撒落滿奉。乃考達未德聖王遺命。建一壯麗宮殿祭祀天主。其深三重。外爲列國未奉教者瞻禮之所。中爲本國奉教者瞻禮之所。內則撒責耳鐸德以上。與諸副祭執事者。行禮之所。人以萬計。每重皆備樓閣林池。屋材皆以香木。柱用美石。門落包以金銀。廳樞飾以珍寶。經典所載。極其高大華美。今羅瑪國猶存此堂。所遺石柱

可證云。厥後 天主降生。凡立聖堂。大抵遵此三重之制。或作圓形。以象無始無終之義。或作方形。以象四方歸教之義。或作長形。以象十字聖架之義。俾奉教者。時時存想。觸目警心。故此一堂也。其基址棟梁。其柱其檻。戶牖門墻。種種都有表法。在人自會。總之吾 主其首基也。宗徒其次基也。經云。聖教之基。非他能置。吾 主耶穌而已。又吾 主謂聖伯多祿云。爾爲石乎。正欲用爾爲吾教之基址也。保祿聖人有云。不惟工匠所造爲供獻之堂。凡我等奉教人心。皆可其成一活堂。爲斯彼

彌撒祭義

卷一

六

利多三多所居。夫何以立此心中之堂乎。必也以信爲址。以望爲標。以愛爲蓋。所云蓋者。經曰。愛以遮蓋萬罪。爲有愛主愛人之真心。愛主則奉之勤。不敢犯罪。愛人則訓之切。不見人罪。如遮蓋之也。以智義勇節四樞德爲四面之藩。以保護完固周身之諸德也。人必心中之堂已備。而後堂不虛設。又必常瞻禮堂之法像。而心中之堂觸目而成。此堂之內不可有二用。此堂之外不可輕爲用。則堂之貴焉必矣。堂之最深處必有一臺。設一聖像于上。帷帳蔽之。以時開閉。臺中置聖石一座。巽以

潔白細布。凡三層在十字號之前。鐸德行禮入堂。則捧聖爵奠焉。左右各置燭臺。其燭必以黃蠟爲之。臺前護以緡帛。旁飾以綵繡。其色隨時更易。與祭服同。臺下有升降階級。臺邊兩旁設祭器。案左列葡萄酒注。淨水罇。淨手帨。阿斯地亞之奩。各種供具。聖多瑪云。陳設分爲兩等。一爲彌撒禮大。必備種種諸品爲致敬之具。一則本義所含。令人于各品中尋繹無限深玄義理。卽以臺爲加襪略吾。主受難之山。十字架是吾。主所負以救世。而石則吾。主之身體也。三層潔白之布。則指吾彌撒祭義。

卷一

七

主最潔之。聖軀綵綉臺幃之設。吾主種種至德之全也。帳幔之懸。謂人日日戴吾主而不知。如隔一障。使誠心專奉。便可覲面現前矣。燭用黃蠟。取其純潔之體。純潔之用也。體純潔者。蜂以童身採花。天露所釀。用純潔者。煉而後用。不雜凡膏。卽滴處亦無污染也。燃之于臺。兩光交映。而吾主聖光主宰其中。卽如古今天學之聖賢。皆以光接光。猶之月星以太陽之光爲光。而卽以所接于太陽者。代太陽以照世也。又燭有蠟體。有綿心。有火光。三者成一。試思之。豈非吾主降生之肉。

體藏人之靈魂于其體中又以 天主之性合人之性而加以光瑩三者成吾 主耶穌三體一位以照萬世乎。聖爵爲第一品祭器遵教化主定規必須金銀或錫所造不以銅以玉以玻璃以木用金銀者取其貴也潔也。許用錫者以寬不富者也不用銅木嫌其氣也滲也不用玉與玻璃者惡其脆而易壞也。聖爵上用拭爵幌幌上有金銀蓋爵之盤盤上有四角方綿蓋蓋上有紗羅之罽罽上有尺許方綉函以含藏里諾布祆祭時鋪聖體之下者。聖爵指吾 主之棺墓盤與蓋則其臺上

彌撒祭儀

卷一

八

之石。含 聖體帕與聖爵幌則其殮服也。彌撒之際將祆鋪置于臺以奠 聖體。彌撒畢九折而藏之函中爵幌則以展拭聖爵者其盤亦以奠 聖體者蓋則加之聖爵以蔽塵垢而罽則以包護聖爵便于手執也其餘階級香案函注諸品悉有意義可以參想而求夫不以外之儀節爲禮而以中心參究爲禮豈不又成一心中神臺也哉。堂臺之禮理如是深而堂臺之事義如是備幸得有事堂中躬親對越何可心存俗念口談俗語身狗俗態當斯時也翼翼小心奉事不違不離堂臺。入天

圖矣。

品級第五

所云品級者言奉彌撒者之品級也。大西諸國循古時祖國之規。主宰國家當事者立有三種。一主教化。一理民事。一司武備。其爲教化宗主者代。天主管攝普天聖教之事者也。諸國之君雖不爲其臣。然皆奉之如公共師。如公共父焉。此教化主之位。不傳子而傳賢。惟聖德之盛者居之。蓋此位乃天主所與非人所私。吾主降生親定此位。至今遵焉。教化主不能親歷諸國行

彌撒祭義

卷一

九

教。卽不能不遣官以代。所謂俾斯玻撒責耳鐸德是也。其職雖專行教。尤重主祭。請言其詳。凡奉教之國。人有發心不宦不婚。專心于奉教之事者。學成則由俾斯玻遵教主之命以考試之。考試之法。不但考其文。亦考其才。考其識。考其德。以漸而進。摠有七品。初試所取名爲阿斯地亞略。令其在聖堂司門戶以警出入。再試所取名爲勒多爾。職司瞻禮之日。公堂誦經。播聞于衆。三考所取名爲厄熱爾。際斯達。職司誦經文以驅逐厲惡。四考所取名爲亞各理多。司堂中香燭酒水注。此四者

抱屬小品。十五歲以上亦可得也。二十一歲以上。又有發願堅守貞德。則考進大品。五試考取。名爲酥第亞。各諾令司置聖匣。聖爵于臺側。而授之第亞各諾。又司奉祭時獻水盥手。又司彌撒中高聲以宣讀古經。六試考取。則陟第亞各諾。得司講道解經。又與同酥第亞各諾。常在鐸德左右爲副。又於大彌撒時贊禮。使人跽拜起立。又得奉鐸德之命。代授聖水于入道之人。但不可作彌撒。七試取錄。乃爲撒責耳鐸德。婚司彌撒大祭講經傳道。授人聖水聖體。代耶穌爲萬民祈禱解罪者也。然

彌撒祭義

卷一

十

必先成已德。先成已學。方能及物。以爲衆人之師資也。若俾斯玻。又在鐸德之內簡而立焉。獨受教化皇加爵。加位加權。進而爲亞爾際俾斯玻。又進爲俾理瑪斯。又進而爲罷得里亞爾加。各掌一方一國之聖教。至于全管萬國之教化者。則教化皇矣。教化皇之相。命曰加爾地納耳。而七品各率其秩。以襄教事。此外奉教大國之王。又各有一使臣。常在羅馬國。以轉達本國之教事。亦從大臣中選擇者。然論諸品之司。自初級起。就與當途執政者賓客相待。不屬國君體統。而惟統于俾斯玻。大

瞻禮曰。七品之士。聚于堂中。各司其事。各有本等禮服。若鐸德者。則 天主簡用。以代祈代頌。代謝代獻者也。聖博斯伯祿之論鐸德也。曰。循此品級。乃教之鐸也。天主之弼也。斯彼利多。三多之勅也。因此而 天主矜憐于萬民。因此而萬民得轉達于 天主。所謂介 天主與人之中。而爲之居間者也。瑪蠟基亞之論鐸德也。曰。鐸德之唇吻。必存智。而衆人咸求法于其口。蓋鐸德者。猶 天主使令之天神也。撒落滿論鐸德也。曰。當下汝之靈神。在于鐸德之下。又云。欲全汝之靈魂。當敬

彌撒祭義

卷一

十一

天主。而聖其撒責耳。鐸德焉。聖保祿之論鐸德也。曰。侍聖臺者。以臺而活命。蓋古時有主教之士。不求世上產業。緣吾 主曾有命之曰。爾不須受爾祖父所傳之遺財。我卽爾之產業也。古經中。美瑟聖人亦傳錄 天主一命。凡驕傲不遵鐸德敎命者。卽科其重罪。然則鐸德之道德品秩。有未可輕擬焉者。以此而奉大祭。是以冥通乎 天主。而加福于人世。身是祭主。身是行教人。恐恐焉。惟不能日奉是懼。而何嫌于數誰議其僭耶。若夫與彌撒者。精誠之不篤。而徒襲其文。暨夫無鐸德于前。

而欲矯舉乎彌撒皆不可也。

章服第六

日用之服。不過適體。不致其華。而祭則必盛其服。一以表誠也。一以表德也。一以表像也。天主未降生以前。天主堂中鐸德所用祭服有六。古經所紀其制甚隆。其名多奧。撒落滿云。鐸德所服。合天地之四行。寓古聖之大德。包天主之全能。今之祭服。則存其服數。改以新名。加以新義。全以吾主耶穌與奉教之德爲解。服用六者。天主造天地之功。六日而成也。六服維何。其

彌撒祭義

卷一

主

一以潔白布爲方領。先以首戴。次乃加于衣領之上。系兩帶。縛于胸前。原名亞彌多。卽方領也。指吾主原爲無形之主。自有無量榮光。非人肉眼可見。卽見之其光甚大。非肉眼可當者。故自天降世。取人之性。以韜晦其光。令人可仰見。而目不眩。以故先着方領。頂戴先掩面目。而後披焉。又指吾主受難時。被人以帨蔽目。受侮之義焉。其二以白布爲長衣。寬綽有餘。渾淪一體。原名亞耳襪。此云潔衣也。指吾主在世。自始至終。純然潔淨。以故服寬綽潔衣。又指其受難時。在國王黑落德前。

不顯聖蹟。曾被命着白衣。若目爲無知白丁者然也。其
三用絲條繫腰。名曰各爾。當指經中形容吾。主云。其
胸有赤金之束。蓋金爲愛德。金爲五金之首。愛爲萬德
之王。吾。主滿腔愛人之心。故降生救我。令其檢束而
服膺也。又指吾。主被人縛于石柱。受人笞撻之義。其
四爲潤短綉帶。繫于左臂。畧如袖口。名曰媽尼布羅。此
云左手帶也。指吾。主降生。原爲祛邪扶正。左手之帶。
猶如對敵之盾。全能所現。手挈萬民。携之升天。蓋右爲
天堂。左爲世間也。又指吾。主在山園默禱。知惡黨至。

彌撒祭義

卷一

三

親出迎之。受其繫縛之義焉。其五爲潤長綉帶。從領掛
于胸前。交成十字。垂于左右。命曰斯多辣。卽領帶也。指
當時萬民原祖。本宜擔任。主命。而反犯之。如釋負然。

今吾。主降生。躬自爲主。雖不須用力擔任。然而自願
領肩其重任。以贖逆命之罪也。又指吾。主受難。自負
十字聖架。以登于山之象也。其六用花樣絨綾等帛。爲
寬長祭服。名曰嘉蘇辣。卽彩服也。此服爲鐸德。本品之
服。指吾。主耶穌爲古今第一撒責耳。鐸德。常在不遷。
今之鐸德。實代。耶穌行禮。所以仍服其服。又指吾。

主受難。被比辣多兵卒。以舊紅綠衣加身。譏其爲王也。此六服之外。今在中華。教皇許用玄色爲冠。其制上方下圓。四圍俱有飄版。俱有三折線路。以一角向前。後有二長垂帶。卽祭巾也。取義指 天主所造天體。最上一層不動而常定。其下則圓轉不窮。東西南北各有方位。每方各顯吾 主三位一體之義。但人自疑信不齊。不能直入天堂。故猶有飄搖不定之象。然十字聖架則常統攝于上。四海其宗。初無彼此。惟常存謙下之德。發其愛 天主愛人二者之心。則吾 主所以降諭升天堂。

彌撒祭義

卷一

四

之笈也。又指吾 主受難曾戴茨冠之義。此以上皆吾 主耶穌原立之表。而主教者與奉教者。其表亦卽在于此焉。各有本義。茲不盡解。顧名思之。由象會之旁。通默識存乎其人焉。若其祭服之色。隨時而用。或白。或紅。或玄。或天青。或綠。白者。未染之義。指其清潔童身。未染俗穢。故白色原爲喜色。凡遇吾 主耶穌降生。復活升天。與夫 聖母。或他聖人聖女。瞻禮日皆用之。紅者。血義。凡遇宗徒。及他聖人有爲 天主聖教致命者。其瞻禮日用之。表其爲 天主之血臣也。天青者。天之正色。冬

春多用。凡遇齋日。或行苦功。祈求 天主之時。皆用之。蓋此色近天。故願通達于 天主者。衣之。玄者。冥漠之義。大西以此爲喪服。凡已歿之人。在煉罪幽暗之處。而欲爲之奉祭 天主。則用此色。緣者。生旺之義。如無本等贍禮之時。則常衣之。夏秋尤多。常望 天主加恩。生不已也。種種妙義。俱不偶用。

與彌撒禮義第七

有主奉彌撒者。必有輔彌撒者。及其與彌撒者。皆所以觀吾 主之光。而泆洽于一堂者也。猶之太陽一出。萬

彌撒祭義

卷一

五

象森羅。月華當空。諸寶駢獻。奉教者咸集堂中。共仰一大父。大父以愛人無已之心。見我齋心向道。其矜憫而攝受。又寧有限量耶。是故與彌撒之禮儀。宜槩言之。一凡遇瞻禮。當夙興恭赴堂中。不敢遲缺。一到堂。則收斂心志。專存至敬。無敢雜沓散言。將進堂時。卽宜點聖水。念入聖堂。及點聖水各祝文。一彌撒將行。皆鞠躬跪拜。作聖號。誦定心祝文。一鐸德詣臺稍退。輔彌撒者誦解罪經。則宜默默同念。至誦我罪我罪三次。當同輔彌撒者。三叩心。表其痛悔真切也。一鐸德上臺。卽起立持念。

珠隨意誦經。一凡見鐸德轉身卽致揖。一鐸德就臺右念萬日略經時宜立同作聖號恭聽其語。一凡見鐸德下跪亦跪而叩首。一鐸德盥手畢轉身則眾人皆跪默思吾主爲我等重罪受難諸恩。一舉揚聖體及聖爵時俱三叩心默念舉揚聖體聖爵各祝文。一至鐸德領聖體時大衆皆當以神領受其沾。一耶穌大恩。一鐸德盥手將移經臺左卽起立。一鐸德画十字祝福于衆卽跪受或揖。一彌撒將畢鐸德詣臺右誦經衆其謝恩禮畢同鐸德揖乃退。一遇大瞻禮日及主日彌撒已畢聽彌撒祭義

卷一

六

本日應闡義理。及天主諸訓循此日積日進義理沁心通達其理行之有常自覺有味中間毋論已知未知快意不快意皆虛心順受不可妄生歧意以失吾主默契之恩也。此總說禮儀大概而已若細分之依後開節次三十有三條與彌撒者通知其義隨節參想。一昭合玄旨固其上也。卽次者未能周旋中禮隨取一端常作一觀久之功深機熟亦見道力之深各自有甚大取益之處。

與彌撒以翁合。天主爲重。但知有吾大父之當事。奚暇問有報與否。然而感應受恩。理所必至。矧以天主全能。更有出吾人心思意料之外者。蓋彌撒之祭。非他禮可比。緣吾主耶穌降臨聖體。親在麵像中。其禮至嚴。其功效亦至大。不惟可以解釋人罪。賦諸德恩。又可曲學人願。使人身不致失所。人嘗妄疑赴瞻禮。則有妨于生業者。試舉一二事證之。昔吾西土有二人。俱以縫衣爲業。一人虔心以事天主爲先。以己業爲後。每日晨起。卽詣聖堂與彌撒。畢乃就本業。一人勤于己業。疎于瞻禮。過期不輟工力。然而不免飢寒。忽自思。惟彼人與我同業。我勤過之。乃彼饒我窘。何也。彼其有生財巧術乎。趨往詢之。其人曰。明晨授爾。貧者如約晨往。其人無語。但携赴聖殿。與彌撒。禮畢。令歸就本業。如是者三。絕無他說。貧者怒曰。爾誑我乎。我以聚財之方求爾。爾不肯輕授。則已。何苦數數誘我晨來。我不諳聖堂路。藉爾引耶。其人曰。非敢誑也。我無他奇。但常釋吾主之誨。有云。爾輩先務求德善事。天主則凡物無吝于爾。此旨良深。我等所宜深體。若我時佩主命。主必不忘。

我也貧者。悟勵志修德。稍減本業之功。加勤彌撒之禮。每日必與。此後遂荷 天主加以恩澤。獲溫飽焉。由此觀之。爲 天主分功瞻禮。迹似廢業。而實倍其德。且倍其利。一切人世事。不惟不相妨。且沾 主恩。而一舉兩得也。又太西勒阿地城。距如德亞國萬里。有味南鐸者。偕數友航海而往瞻拜 耶穌降生之蹟。至 耶穌復活日。隨衆瞻禮訖。衆欲起程。趣乘海濱便舟。南鐸瞻戀彌撒。獨後行。比至海濱。則衆人登舟先發矣。鐸徘徊獨步。遇一尊者。乘駿馬。訊鐸何往。鐸詳其故。尊者命鐸同彌撒祭義。

卷一

乘已馬。便可追。鐸如命。頃刻卽至本鄉。疑詫問尊者。謂曰。因汝事主虔誠。主命我携汝歸。汝家不遠數武。我可別汝復命也。因忽不見鐸。至家。或詢衆友。何不同歸。語以其故。衆哂而不信。苦無證者。過數日。鐸又往聖雅歌默殿瞻禮。其地相隔三千里。有月餘程。去而復返。又數月。衆友方旋。其證其事。乃信吾 主獲速回家之恩。有如此者。萬里海外程途。不爲瞻禮而稽。顧爲瞻禮而速。何況尋常生計。豈以勤于彌撒。不蒙福祚。反致妨廢者乎。此猶其安常處順者也。又有患難而與之以平康。

者。諸厄利亞國有人。名應抹者。從軍出征。師敗被虜。晝夜囚縛不釋。然每至長間。其縛必自解脫。應抹殊無所苦。見者甚駭其事。莫知所以然也。其本國皆奉 天主。天主有矜憐贖虜之教規。故嘗有納賂敵國以贖諸虜者。而應抹與焉。既歸本邦。述前事于眾。乃知親兄撒責爾鐸德。每晨彌撒。念弟之已死于敵。爲祈 天主速脫煉處。以得升天。故舉揚聖體聖爵之際。應抹繩自解脫也。又有被讒而轉禍爲福者。大西波爾杜瓦耳國王名低尼削者。有一少年內臣。忠實純朴勤事 天主。日與

彌撒祭義

卷一

五

彌撒無間。或有故不得與。則怏怏歛然。如有所失。王甚眷之。爲同官所妬。誣以淫邪。王惑其說。試令傳命內庭。偶見似有笑容。疑其果然。遂擬投之于火。密勅窰人。吾某日遣內監來者。當以擲諸火窰。次日卽令其人詣窰。而其人未之知也。奉命趨往。至途中。忽聞彌撒集眾鳴鐸之聲。不忍遽去。遂進拜焉。禮畢前行。又聞鐸響。亦不忍捨。再瞻禮焉。此時謗者啓王。蓋遣視之。王卽以命謗者。謗者疾馳至窰。其人尙未至。窰人先已受命。久俟。望見此人。謂是王所誅者。輒推入火。彼雖爭辯。窰人恐違

王旨不容置割。頃刻糜爛。其被謗者。與祭禮畢。始往詣
窰窰人曰。已如旨處分矣。據以覆命。王大驚訝。詢其所
由。始悟奉事虔誠。默叨恩祐。故雖遭讒謗。竟以瞻禮獲
免其造謗者。天主顯罰。令其先詣窰中。身代烈火之
難也。夫人所最苦者。拘囚。有時乎拘囚。不必慮。所深慮
者。譖毀而譖毀。有時乎不必慮。則彌撒之神功靈蹟。又
可知矣。又有邪魔誘之而不得者。有大衆俱死。而獨免
者。昔西國有一尊顯。常被魔誘。時欲自縊。此念擾心難
解。有賢者教之曰。每日宜與彌撒之禮。可望聖祐解除
彌撒祭義

卷一

二

顯者聽從。然恐不能日詣聖堂。特奉迎一鐸德。在家庶
得日預彌撒之禮也。忽一日。顯者卧未起。鐸德出城訪
友。此友亦鐸德也。是日初行祭禮。顯者聞之。卽起疾往
以與其彌撒。途遇農人。自聖堂來。告以禮畢。顯者既不
及與其色。不懌。農人曰。若爲不與彌撒而憂乎。適我得
與彌撒矣。以我功力歸之尊處。以爾所衣。絨服相易可
也。顯者喜如其言。解衣與之。而仍往聖堂瞻禮。以畢其
願。此農人既得絨服。遂乘隙侵之。忽動自縊之心。展
轉難制。雖有彌撒功力。因貪而壞。竟被所迷。旋自縊于

路傍樹下。顯者禮畢而歸。見之嘆息。乃知已所得免此難。皆由日與彌撒之力也。又有古賢伯達所記。西土有金銀礦。人多採鑿。土忽崩壓。死者甚衆。一人幸在空洞。未死。然不得出。其妻以爲死也。日趨聖堂。求鐸德爲奉彌撒。又爲日奉一餅一酒一燭。以展施捨之意。有魔妬之。幻現人像。迎詭堂中。彌撒已畢。爾不必往。連阻三日。厥後夫所陷處。有人仍復開鑿。至彼。忽聞山底人聲。呼勿重擊。恐大石殞我。如此再三。衆乃競從聲處開鑿。忽出一人。安坐無恙。問其在內。何以得生。答曰。每日有天神。送一餅一酒一燭。度日。獨有三日不至。甚覺難度。過此復如常不絕。竟不知何故也。是人回家。其妻始知日奉彌撒之效。蓋主命天神護養。令其不死。噫。魔之入心暗中難防。既能斃農人。豈不能斃尊顯。山石墮墜。槩罹一網。縱有空隙。終當饑死。而農人易衣。天神進食。胡爲乎。果信彌撒之報。絲毫不爽。大抵宇宙萬有。咸屬天主所造。及爲保存。則必咸奉天主之命。卽水火之無情。盜賊之無良。虎狼之無仁。亦皆不能違天主。而肆害于人。勤奉彌撒之人。旣爲天主所祐。諸凡厲惡不

祥安得而干之乎。天地間最不可測者，莫如雷霆。然亦暗承 天主之命，不能害及 天主所庇者。古西國有二人出城田獵，行至曠野，忽爾烏雲滿空，暗如中夜，雷電風雨交作，無所逃避。二人不勝驚怖，又聞空中若有呼曰：擊死擊死。一人旋被雷擊而死，其一入懼甚，惟求天主哀憐，仍聞空中呼聲如前，又聞答之者曰：是人今日有與彌撒之功，宜勿加害。其人稍慰。天亦漸霽。此事遍傳，聞者莫不謹凜。夫自治生，行旅，俘虜，讒謗，鬼魔災難，雷霆，數者已備人間之苦，然而精虔于彌撒，皆獲全

彌撒祭義

卷一

三

活之恩，雖爲善者，初無望報之心，乃降祥者自有護持之力。總緣吾 主耶穌聖體實在，所以效驗如是之奇。然又不但有益于現生之人也。卽死者在于煉罪之獄，受百苦之形，亦能拯救。蓋凡奉教者生前，或有過愆，未能盡補，則必于其死後，先下煉罪獄中。煉至極潔，方得升天以享 天主榮福。此時靈魂在煉，受諸痛苦，不能自建功德補救，必賴在世功德，十有八九，而又得世人代爲祈禱，代爲補償聖功相通，方得免罪。代爲祈求之法，雖有施捨誦經，種種善功，總之不若彌撒功效。卽可

釋其罪罰而使登天國也。史載昔一鐸德因其良友之死。恒于祭。天主時爲之誦經祈禱。俾得早赦生前過失。以出煉獄。日日祝之。其友果得脫離。天主仍許顯告于此鐸德之前。曰。以天主之慈。暨仁友之德。爲我屢禱救我。今得脫離煉獄。升天堂矣。詢及乃知此友在世之日。每于平旦初起。卽赴聖堂。將入。必懇赦宥我罪。容我進前。旣進。卽拜五傷。復祈五事。一。如乞丐跪于尊官之側。以求天主捨賜額辣濟亞一分。二。如僮僕跪家督前。求吾主賞我以仁德之服。覆我罪醜。三。如犯罪彌撒祭義。

卷一

三

者。投見官長。求吾主愍庇我罪。拂退衆讐焉。四。如弟子之謁先師。求吾主賜我至善奧渺之教。五。如赤子之號父母。求吾主與我以天上寶賫。而弗失也。生前之勤彌撒如此。故身後天主見憐。叨其恩宥。若斯之速也。由此言之。人生在世。一日不可不勤瞻禮。一日彌撒大禮。安可覲面錯過。致貽後日之悔哉。

輔彌撒禮儀第九

嚴哉彌撒之禮也。主此禮者。其權甚重。輔此禮者。其幸莫大。蓋鐸德近天主。而輔彌撒者。近鐸德。凡預祭者。

皆須敬恭以奉。而大祭之禮始備矣。故往往尊貴高賢以得躬與其職爲快焉。夫高賢猶人類耳。至于上天之神靈貴。非人可竝者。亦曾降而助祭不止一次。故契利所聖人嘗錄祭。天主時。天神諳若。粧飾寶衣。趨蹌鐸德左右。又諳厄里亞國之俾斯波者。日祭。天主則其國君常與焉。一日國君出獵。俾斯波久待不至。欲自行禮。諸臣恐以不待君至爲罪。謝不敢預。旣退。忽見天神聚臨。皆是少年綠衣簇助臺前。諸臣駭然自責。蓋彌撒真有。耶穌聖體在焉。不異在天上時。是以諸神隨從。

彌撒祭義

卷一

一

其側可見吾輩。或有得佐此禮。當爲大幸。蓋此本是天神之職。天神無形。以人代之。則必當如天神之純潔。毫無污穢之事。雜亂之念。雖有肉軀。而能超出肉軀。與其無形者等。乃稱彌撒者之尊職也。所以輔彌撒者。必着潔白衣。全繞一身。以示其心。一心之潔。萬一或有微過。先當虔誠悔滌。而後爲之。曾記當時。耶穌升天之時。天神顯像。皆如青年。身着光明之衣。與人言說。蓋青年者。天神萬年不衰老之象。雖無理不達。而心中純然。一赤子之心。光明衣者。一則表其喜。一則表其潔也。因此

可知輔彌撒之儀不可不謹。其規條備列于左。

輔彌撒者先在更衣所。助鐸德衣祭服。自服明衣。捧經引導。將出奉進聖水。用訖以手恭接。臨臺同揖。奉經置于臺左。自就臺右跪。俟鐸德就臺前稍退。叩首作聖號。應經如左。

凡經在左。輔彌撒者宜在右。經在右。則宜在左。

凡過臺前。必鞠躬。

凡鐸德跪。亦跪。或叩首。

凡鐸德叩心。亦叩心。

彌撒祭義

卷一

三

凡鐸德迴身。則叩首。或揖。

凡答應聲者。宜與鐸德合。聲高亦高。聲低亦低。

凡在後經文。上者係鐸德誦聲。下者係輔彌撒應聲。

輔彌撒經文第十 西音

德依○亞德翁。古依。勒第非加得。余支都登。默盎。

默○古依亞。都。厄斯。隄斯。福耳低都。鐸默亞。寡勒。默。勒。布里斯地。厄得。寡勒。地利斯地斯。引則鐸。東亞非利西。得默依尼彌古斯。

都亞○厄得。因多祿依薄。亞達耳大勒。德依。亞德翁。古

依勒弟非加得。余文都登。默盎。

默○斯百辣。因德阿。郭尼盎。亞都格。共費得薄耳。依理撒路大勒。無爾都斯。默依。厄得。陡斯某斯。

三多○西古得。厄辣得。因彼林濟比阿。厄得。農革。厄得。生百耳。厄下。塞古辣。塞古樂隆。亞孟。

德依○亞德翁。古依勒弟非加得。余文都登。默盎。

此上五條如爲煉
罪者奉祭則不誦

多彌厄○古依弗濟得則隆。厄得。德郎。

多隆○彌塞勒亞都耳。都依。阿尼薄登斯。陡斯。厄得。地

彌撒祭義

卷一

三

彌洗斯。白加地斯。都依斯。百耳。都加得。德亞得。未當。厄得而曩。

亞孟○鞠躬念。公非德阿耳。德阿。阿尼薄登地。百亞德

瑪利厄。生百耳。未耳日尼。白亞多。彌加厄理。亞耳干日

落。白亞多。若亞尼。把地斯德。三地斯。亞波斯多理斯。白

多祿。厄得。保祿。阿尼布斯。三地斯。厄得。地彼罷德耳。古

依亞。百加未。尼爾斯。谷日達濟阿。擲。勿耳薄。厄得。阿白

勒。默亞。古爾把默亞。古爾把默亞。瑪詩瑪。古爾把依德

阿。百勒歌耳。白亞當瑪。利益。生百耳。未耳日能。白亞東

彌加厄冷。亞耳干日隆。白亞東。若諸能。把地斯當。三多
斯。亞波斯多樂斯。白多隆。厄得。保隆。阿擲斯。三多斯。厄
得。德。罷德耳。阿臘勒。薄落。默。亞鐸。彌農德翁。諾斯多隆。
誦前經文內默亞古爾把宜中心三次

得耳囊○亞孟。

彌奴斯○亞孟。以後四句俯首念

諾斯○厄得。白勒斯。都亞。勒大彼都耳。因德。

都益 厄得。撒路大勒。都翁。達諾彼斯。

默益 厄得。格辣莫耳。某斯。亞德。物尼亞得。

彌撒祭義

卷一

七

公○厄得。公斯彼利都。都阿。若大瞻禮日用全香至此則司香者宜在臺左跪奉。

用畢復接奉香于鐸德者三次。先後皆揖。

依筭○基利厄。厄勒依筭。

依筭○基利斯德。厄勒依筭。

依筭○基利斯德。厄勒依筭。

依筭○基利厄。厄勒依筭。

公○厄得。公斯彼利都。都阿。

樂隆○亞孟。或答一次或答兩次

曰奴亞○勒襪德。此句四季大齋日方念鐸德臺左誦經完當應云。

德阿。額辣濟亞斯。完此句起來請經過右即立于臺左。若四季大齋宜答此句五六次鐸德。

未轉身不必起

公○厄得。公斯彼利都。都阿。

色公東某。畫十字○厄樂利亞。低彼鐸彌擲。若用香至此時則當

奉鐸德誦畢將經合口應云。

老斯。地彼契利。斯德。見開聖爵。即起奉酒水。若不用香則先于臺左跪奉。用畢復接。

然後奉水盥手。提吊爐者念。

白擲地濟得勒勿冷德罷德耳。

德勒斯○穌洗比亞得。鐸彌奴斯。撒厄利非濟翁。德瑪

彌撒祭義

卷一

三

尼部斯都依斯亞德老登厄德厄落利益諾彌尼斯穌
依亞都地利大登過國諾斯多郎多濟五斯國額格勒
洗也穌厄三德

樂隆○亞孟

公○厄得。公斯彼利都。都阿。

谷耳達○亞白母斯亞鐸彌農。

多祿○地農厄得于斯東。厄斯得。念三都斯三次即起。加燭焚香剪燭跪提。

爐者自放香爐內就臺左傍于舉聖體。聖爵時三奉香乃置爐于香案上跪。

樂隆○亞孟

濟阿能○色得理白刺諾斯亞瑪樂。

樂隆○亞孟○公○厄得公斯彼利都都阿。

見鐸德領聖爵卽起

奉酒爵中。又奉水盥手畢。移經于臺左。自就臺右跪。

公○厄得公斯彼利都都阿。

樂隆○亞孟。

公○厄得公斯彼利都都阿。

厄斯得或多彌諾○德阿額辣濟亞斯。

耶穌復活瞻禮多念

亞勒路雅亞勒路雅輔彌撒者亦答

亞勒路雅亞勒路雅答為煉罪祈則念

彌撒祭義

卷一

无

罷則○亞孟。

三都斯○亞孟。

公○厄得公斯彼利都都阿。

若諸能○厄樂利亞低彼鐸彌擲。

達的斯○跪念

德阿額辣濟亞斯。

禮畢乃捧經同揖引鐸德降更衣所

彌撒祭義卷上終

彌撒祭義卷下目錄

將祭十八節

一撒責爾鐸德先在內堂默道欽心濯手着祭服洒聖水手捧聖爵輔彌撒者捧聖經前導而出陳聖經聖爵于臺即退下正中數步。

二畫聖號誦 天主一體三位。云云

三悔罪誦解罪經。

四上臺就臺左誦古經一段。

五就臺中誦基利厄阨勒依算九遍。譯言望主矜憐我等

彌撒祭義 卷二

六將手兩開復合掌誦厄樂利亞云云。譯言上則榮福于天主下則

安和于善人。

七轉身對衆云鐸彌奴斯阿比斯公。譯言主與爾輩偕焉

八就臺左開手誦經隨本日瞻禮之義祈禱。

九按手經上誦古經。

十移經臺右奉香誦萬熱略經一段。

十一就臺中誦信經。

十二轉身又念鐸彌奴斯阿比斯公。譯言見前

十三開聖爵奉窩斯帝亞。譯言祭品

十四盥手指轉身向衆說阿辣得法德勒斯譯言請衆誠心同禱

十五微聲念經

十六高聲念三都斯云

十七合掌默存祈求 天主為保佑當今教化主 帝

王及司教者與父母親友普天下奉教者、

十八聖爵上先後畫許多十字

正祭九節

一舉揚聖體聖爵

二聖體上畫十字聖號五次

彌撒祭義 卷二 二

三又合掌默存主經

四叩心高聲念諾比斯郭國云云譯言望吾主憐及我等罪人

五高聲誦 天主經

六分開窩斯帝亞。

七又三分窩斯帝亞

八又念罷斯鐸彌尼云云譯言主之安和永在爾輩

九叩心悔罪隨領聖體

徹祭六節

一既歛聖爵等物。又請經移過臺左誦經一段。即轉身

仍念鐸彌奴斯阿比斯公

譯言見前

二又誦經謝恩

三又轉身念鐸彌奴斯阿比斯公。

四又向衆人念依得彌撒厄斯得

譯言彌撒已畢
衆人可去矣

五畫十字祝福于衆

六在臺右誦經一段跪謝奉聖爵歸禮畢。

彌撒祭義下卷目錄終

彌撒祭義

卷二

三

彌撒祭義下卷 先解將祭十八節之義

耶穌會後學艾儒畧著

第一鐸德先在內堂。默道歛心。濯手。着祭服。點聖水。手捧聖爵。輔彌撒者捧聖經前導而出。陳聖經。聖爵于臺節。退下。正中數步。

此節之意。蓋指末祭將祭之頃。奉彌撒者。與輔彌撒者。肅然恭敬。一意欽崇。更無一物縈情。既陳祭品于臺節。退下者。示德不足。不敢當祭。又以萃一堂之精神。無不謙冲自抑。悚凜反觀也。與彌撒者此時。當致心兢業。既彌撒祭義

卷二

四

幸躬逢在堂。又慮我何人。斯敢以罪。穴德薄之軀。漫與大祭。而一番提醒。一番虔恭。比鐸德當更何如。

第二畫聖號稱 天主一體三位 云云

此節之意。蓋指未有天地之先。獨有一主。無始無終。不遷不變。一主之內。卽含三位。其體非分。其位不雜。純一靈明之性。自圓自滿。無福不備。無德不全。因其全能。全知。全善。造成萬類。卽以其無窮之德。公之于物。俾得各享焉。與彌撒者至此。當反已敬信。感謝天主。爲我等預備如此大世界。令其享用。我當何等發心事奉。吾之大

恩主耶。

第三悔罪誦解罪經。

此節之意蓋指既有天地後一切形物皆不自主自然
而然順主之命而靈明之能自主者獨有二品曰天神
曰人天神純神無形人則包神與形然而受生之後不
無得罪 天主天神中有自矜美性大能輒起倨傲欲
配 天主。天主罰降地獄永受至苦所謂邪魔是也。人
則原祖亞當厄穢受 天主身神內外無數之恩止以
容易二事不能守命遂爲 天主所罰逐之福地之外

彌撒祭義

卷二

五

致後千萬世子孫皆染原罪被累不絕如水中之鹽鹹
味常存麵中之油膩質常在兩相和合永不脫離須仗
天主仁慈乘我痛悔心真方可拔解與彌撒者至此當
追想邪魔原祖之罪最醜最害又自想一生之罪甚惡報
甚慚務于此時真切愧悔隨輔彌撒者默誦解罪經求
天主赦宥賜我一時可以修補立破罪根蓋恐有罪在
身大祭不敢漫進先悔其罪定心遷改求無瑕疵方敢
與祭見 天主也。

第四上臺就臺左誦古經一段

古經者。天主未降生之前古聖紀錄。天主經典也。此節之意蓋指吾主見人之罪過甚重。又知人皆累劣爲三讐所誘。欲盡罰其罪。則傷慈而不忍。欲盡赦之。則傷義而縱惡。令人自贖。則又人力有限而不能。故見其能悔與邪魔不同。因哀憫矜憐。必欲親降在世。取人之體。代人贖罪。以開其自新。而與以升天之路。所以就于古聖人顯發此意。命錄經典。以傳于世。今所念一段。正是古聖人所錄。或已歿在冷博之獄。或現在人間。奉天主之旨。而切望吾主之降生救世者也。與彌撒者彌撒祭義

卷二

六

至此當反諸已知。天主降生之意原爲深重。卽二千年前。已有古經預說。爲群聖所共望。則知吾主無窮仁慈。降孕出世。因緣不偶。正欲盡開天路。引我等普其升躋。我今雖在塵世。若肯誠心悔罪。一意欽崇。必爲吾主所哀矜而拔救也。

第五就臺中誦基利厄庇勒依算九遍。

譯言望主
矜憐我等

此節之意。指古聖人見世上瀾漫罪過。背正徇邪者衆。不得不哀痛號求真主。速發無窮之慈。降臨于世。以救萬民也。九遍者何。蓋人之罪根有三。罪類亦有三。所用

以獲罪者亦有三。罪根者或由柔弱無力。或由昏昧罔知。或由偏拗懈惰。不肯發心。罪類者有原罪。有死罪。有微罪。原罪卽原祖所遺。死罪卽犯誡大罪。脫天主寵佑。喪我靈魂神命。致永陷于地獄。如受死罪者然。微罪卽日用之間。所有微過。滅我靈神之美。如身有瘡痍。縱不壞身命。亦必礙舉動者也。所以獲罪者。念也。言也。行也。此九種罪俱有犯于 天主聖三。故每位必哀求三次耳。與彌撒者至此。當反觀諸已。想其罪過種種。而求救于 聖三。又求罷德肋之全能。賜我力量。以補彌撒祭義。

卷二

七

柔弱。求費答之全知。賜我明覺。以補昏昧。求斯彼利多。三多之全善。賜我真正切向之心。以補我偏拗懈惰。蓋三位本是一體。雖一位所有之妙。三位皆具。然凡論能者。多歸之罷德肋。凡論知者。多歸之費畧。凡論善者。多歸之斯彼利多。三多也。故我于各位各有切求耳。其理微妙難竟。詳具別篇。

第六將手兩開復合掌。誦厄樂利亞。

云譯言上則榮福

于天主下則安和于善人

此乃吾

主降生之夜。天神在空中所歌讚者。故此節

之意指古聖人之哀求通徹于 天主而吾 主應其
苦求遂爲降誕救世也與彌撒者至此當陪天神讚誦
上主務求日新凝神奉迓就業欽崇不令真主徒爲我
降生一番也。

第七轉身對衆云鐸彌奴斯阿比斯公。

譯言主與爾輩偕焉

此節之意蓋指吾 主旣降生後有傳播于世爲人類
稱慶者欲人盡知不至錯認恩主致加罪戾也與彌撒
者當追想大王降生之恩謝 天主與我得知獲奉其
教以沐無窮恩澤卽求真主旣肯寵惠降在我中求遠
彌撒祭義

卷二

八

不願相離又從此發願再求 天主徧傳人間令人
知其降生莫大之恩無不歸向焉。

第八就臺左開手誦經隨本日瞻禮之義祈禱。

此節之意蓋指吾 主耶穌旣誕四十日之後聖母抱
送至堂瞻禮所爲開手者祈求之時如小兒向父母開
手有所望也所祈或爲國家大事或爲教中事體或爲
本日瞻禮之義或爲祈晴禱雨或爲自身修德或爲親
友喜慶苦患種種諸事皆屬理所可求者未求之時先
說阿勒模斯譯言請衆同祈蓋鐸德旣爲衆而求于

天主衆人亦宜其求也。又既求之後，必合掌低首向聖像曰：爲我等主契利斯督。云亞孟蓋我等凡所求于

主者，不敢憑已微功，以冀有得，必賴吾主耶穌爲我

降生無窮之勳勞，無窮之情分，我望方有所據也。與彌

撒者至此當申達所願于天主之前，不拘何等祈求，

但非惡事皆可求也。要知我所宜得者，天主必以賜

我。若我不宜得者，亦當順承吾主之所定。蓋所求者

或原屬善事，如求赦罪，求增道力，求祐進德，升天，此等

正是緊要大事。吾主原願與我，但我常有阻礙不能

彌撒祭義

卷二

九

承受。若我實能除礙，懇求于主，未有不滿我願者。經云：子求食于父，父必不以石與子；子求父之魚，父必不以蛇與子。世人之父母愛子有限，尚且不負其望，况吾

主乃吾人之大父，愛我無盡，豈有求而不得之理哉。經

載：天主曾許人云：爾輩所求，皆必得之，無有扣而不

開，覓而不獲者。又吾主示宗徒云：爾輩未有求者，此

言正命我祈求，惟我不求，莫非天主好與之心，使非

有好與之心，必不勸我如此頻求矣。嗚呼！天主好與

恩之心，誠過我輩好受領之情。天主欲拯救我之心。

絕勝我求拯救之心。我等鮮能領受其恩。總是大負乎
天主之仁者也。若以世事求。如富如貴。如壽如名。如生
子如愈疾。如免患難之類。原不妨于求。但我之見識。或
爲私愛所蔽。迺貪世福得福之後。或反爲福所累。則福
又轉而爲禍。吾主若遂應我之求。是反以利我者害
我也。又有人厭惡世苦。不知苦中常有多多利益妙處。
正我功德所在。吾主若卽應我之求。而去其苦。是又
以去我之似害者。而失我真利也。如此之事。我不能定
其究竟何如。惟吾主先知之。是以求之之時。不可執
彌撒祭義

卷二

十

定希求。但提其情之所願。而得失處分。則惟吾主之
所命焉。蓋我盡信天主全知全能。又知愛我勝于我
之自愛。若屬可得。必與無疑。若不可求。非可敵強。顧其
可求而求者。亦須求之先。自辦一事事合主之念。求之
後。自堅一懇懇不倦之念。譬人有一事欲人如我願。恐
人不允。只合常想當如何措意。如何致力。如何得稱其
意。夫以人求人。若此揣合。若此辛勤。尚未必人之果遂
所求。儻稍有一二可望。便爾勤求展轉不置。縱得其所
願。亦不過世間一事耳。我等求天主。乃是大望于我

等關係極切。如何可徒求。又可懶求耶。亞吾斯丁云。能動 天主哀憐于我。莫要乎我恒存哀憐之念于人言。我順乎 天主。天主始順乎我也。又 天主雖喜與人。以恩。必有一當與之定期。我未屆所當得之期。而一求不得。輒棄不求。不惟倨傲橫生。罔知重 天主之恩澤。而我且自絕于 天主之恩澤矣。故求之不倦。自然滿願。決不可厭怠也。雖然。隨事隨處。可以奉求于主。而與彌撒時。更是當求。且更易得。儻所求事大。不惟當自求。更須懇鐸德爲我代求。蓋彼最近于 天主者。則祈求愈爲有力。

彌撒祭義

卷二

十一

第九按手經上誦古經一段

此節之意。蓋指古教聖人所預先紀錄。其論 天主降生之事。與降生後所有行跡。如券之合也。又指若望保第斯達大聖。畧在吾 主降生前爲之先驅。令眾人深悔痛。改整備簡點。以俟吾 主之臨。無以獲罪也。與彌撒者至此。當思用有阻礙于 天主者。爲之清闢其路。以俟主來。蓋主以我之潔心爲宅。如迎大賓。必灑掃奉接。况吾 主豈止大賓而已乎。

第十侈經臺右奉香誦萬熱略經。

譯言報喜音是
即天主降生

所言所行四大聖人瑪竇路嘉瑪耳歌
若望所紀錄者誦其一端每日各異

誦此一段經者有八端禮儀表此經尊貴異常微妙莫
殫。比誦他經不同也。一先請經從臺左移至臺右。二鐸
德至臺中鞠躬祈求。天主祐我傳之于人。三衆人站
立聽經語。四奉香于經三次。五又奉燭二座。六畫聖號
于經上。又畫聖號于額于口于胸。七念畢啓經合口。八
奏樂何以移經。蓋臺左卽如德亞國。原係萬民初生祖
地。自有天地以來常存。天主聖教代代相傳不絕者
彌撒祭義

卷二

三

也。臺右者卽天下諸國。向來失傳真教。今以經自左至
右。乃指天主降生後。聖教從如德亞傳于他國也。何
以至臺中鞠躬。蓋天教至尊。恐不意中有誤傳。或傳之
輕蕩。故先求吾主之佑。潔心淨口。可以潛受。天主
之寵。家當天主之旨。方敢誦而傳之。何以衆人站立
蓋立者。醒覺承應之義。指忽聞聖教。生難逢之想。勃然
從跪而起。必欲遵行無待也。何以奉香于經三次。蓋奉
香者。尊重其經。三次者。奉聖三一主也。又指萬美聖教
猶如奇香。馥郁。聞之歡喜。又指奉教之人。當有美德之

香夫香之爲物。有而必露。不能掩藏。學人之德。亦當積中隨處。卽顯聖寶。琢有云。吾輩爲耶穌美香也。又指奉彌撒後。皆沾德馨而歸。內則誠心未息。外則端範猶存。如染香氣者。令人可愛也。此景人當默會。不可錯過。何以奉燭二座。蓋指天主賜人之光有二種焉。一爲本性之光。良知良能是也。一爲超性之光。卽加庇默祐。令知良知之所不能知。令行良能之所不能行是也。又指天主教中有兩種之照。經典燭人耳目。此外照耳。又以啓導燭人之心。則內照焉。何以畫聖號于經于額。于彌撒祭義。

卷二

三

口于胸。于經者。此經是爲我忍受十字架之主所命者也。以畫經者。卽畫于額口胸。指不但不可生妄想妄言。妄行。而實當時時念之。時時論之。時時行之。念言行務皆合于經典所命。經與人庶無二也。何以啓經合口。蓋聖經之味。至末至甘。食之飽德。起敬起愛。渾如小兒哺乳日相親也。何以奏樂。蓋樂有和義。衆音共暢。主之者其誰。令人已默想。一主之功德。又以示高下清濁。一全美。一明白。一迭運。真是一大乾坤。將人之精神。俱收攝于其中。凡瞻禮者。皆忘卻俗累。心惟天主是。

注也。古制瞻禮之時。或奏樂。或歌詩。或歌奏並用。談悅耳。歌悅心。教皇之堂。純用歌不奏樂。別堂則兼用也。古教聖人達味德親撫樂器。歌聖詩。故經中有王所著聖詩一百五十首。理最深奧。天主降生之後。又加精巧之器。小者百數管。大者一二千管。用橐取氣。次序相換。合以人之美音。至于兼萬鳥之嚶鳴。人聽之。如在天國焉。其他樂器。或擊或吹。亦有木有銅有鐵有錫有銀。大合而奏。止大西聖堂中用之。他處罕有。今在中國。不能齊備。或用西簫西瑟等。聞者亦有所得。與彌撒者至此。當因而轉念求益。其義無窮。

彌撒祭義

卷二

十四

第十一 就臺中誦信經

此節之意。蓋指聖教既傳萬國。人人敬服而信從之。夫人之起信最難。三德中以信爲首。爲此信經。非人目之所及也。惟其非目所及。何以能使人信然。正惟非目所及。人何可有一之弗信。使必目而後信。則亦無貴信矣。人心視無形。聽無聲。方可合于冥漠而。天主事理多超于形聲者。有一不信焉。謂之翕合。天主可乎。信德之奧更僕難窮。別有信德引載之于後。以爲激引其信。

之一端。而姑以聖教之正大可信。并宗徒傳教之功勳。可信。以及初奉教盛德之可信。略一舉之。亦可勃然發其信心也。天主之教原極尊高。極奧蘊。絕非人學世論可比。無人不戴。天主恩而生。無一刻之動靜不與天主俱。無一善念之觸發。非天主默啓。卽欲不欽崇一主不可得。天主之教至爲真實。無一理之不確。無一言非實用。與彼說玄說眇。無益于身心意見之解。而無當于行履者。迥乎不侔。天主聖教至爲完全。無一缺漏。人之身心內外。與夫生前死後。俱究竟焉。但慮不

彌撒祭義

卷二

五

欽崇一主。不慮欽崇之後。猶有不滿足者也。况宗徒之傳教者。其盛德足以起人之敬。其明論開晰萬種理義。又通萬國語言。足以服人之心。其靈跡能去身心諸病。能驅邪魔。能使惡者復善。較之使死者復生之功更神。又况初時奉教之士。旣已奉教。卽無私身。無私財。齊心相愛。相濟。聖經曾論之云。諸初奉教者。其一心一神也。每領聖體。卽能有天主之神力。以堅其心。果是胸中潔淨。克已正志。無傲無怠。時時與天主之心翕合。而能爲天主廣加恩于人。每行形之哀矜。與神之哀矜。

曾不蒙一隔礙。曾不生一苦煩。曾不覲一施報。曾不參一退轉。人與久處。觀其私居。安然無變。不覺沁心。彼傳教者。與初奉教者。無非信聖教之深。始能得如此行教之力。而我既信聖教之妙。又信傳教人之美。又信初奉教人之真。又安得不敬且信之。與彌撒者至此。當同鐸德誦十二信經。又當想我豈非奉教者乎。更于何處着疑耶。

第十二又轉身念鐸彌奴斯。阿比斯公。

譯言見前

此節乃指吾主降生。宗徒傳教萬民。信從得天主

彌撒祭義

卷二

六

所授寵愛。既逐邪魔。則其本心如成一。天主國然。犬平安樂。而真主在萬民心內也。故鐸德轉而慶慰眾人。言主在爾輩中矣。與彌撒者至此。當想未奉教前。因其不認天主。不免為邪魔竊據。既奉教後。免為所役。真主親臨。又恐此後或復逆吾主。復失其寵。終為邪竊。難以稱此主在爾輩中之一語也。醒之醒之。

第十三開爵。奉窩斯帝亞。

譯言祭品。卽製造者。上有印成聖像。又酌

葡萄酒于爵中。以是二品奉獻。

此節之意。乃指吾主耶穌降生之時。專見世人罪過。

深積自不能補。卽以至愛之心。欲將身受苦。代贖萬民之罪。故不惟以正言訓人。以聖蹟立表。且願以己之肉體爲祭品。奉獻于天主。罷德肋。以息罷德肋之嚴威。而切望受難之日。告成救世之功。又屢同宗徒執心譚論此一事也。爵中酌酒者。指吾主。常願以己體中聖血。流散于十字架上。成洗萬民之罪之寶藥。故于受難前。亦以奉于罷德肋。用爵者。爵是經典中所言服藥之器。具有苦義。與彌撒者至此。當想自己如百萬金重債。力不能償。幸有大富長者。肯爲我盡發已貲。破格償還。彌撒祭義。

卷二

七

特令我略出絲毫。聊表自贖之意。我安得不于千萬裏蹄中。雜置一二鷺眼。綻環少盡其分乎。此時當以己心身供奉。天主。定我一身之事。俱要遵守主命。卽使我可爲天主致命。流血亦所不辭。稍補我向來無數之罪。以盡我奉主萬分之一也。

第十四。盥手指。轉身向衆說。阿辣得。法德勒斯。

請衆誠心同禱

此節之意。蓋酒水二餅。一爲備彌撒中奉獻。一爲備鐸德盥洗。而盥洗止及四指之端。蓋奉彌撒者在彌撒前

既以本禮濯手。臨臺之後。手將親奉聖體。必再洗四指之端。以表敬也。又指領聖體者。不惟心中大罪之污。不可有。卽細微之垢。亦不可有。所以必淨洗之。與彌撒者。至此當想洗心滌慮。固是我等本分。而一念虔誠。必使洗之又洗。滌之又滌。至于無復可洗可滌。乃爲敬謹之至云。

第十五。微聲念經。

此節之意指吾。主未受難前。見如德亞之人。有不認吾。主。甚而欲陰害之者。第吾。主所定受難之期。其時未至。暫居他方。不顯出于如德亞都城。此非慮不能免。故歛跡避難也。既有全能。便在險中。何能動一膚一髮。乃是訓我。世亂之際。自有出處之時。皆當以理斷之。宜出則出。宜處則處耳。

第十六。高聲念三都斯云。

此節之意指吾。主耶穌。既已自定所欲受難之期。于五日前。自遠方進如德亞之都城。其進也。乃有異常景象。蓋其都中之人。雖有不知而有害者。然其知且敬者。不啻億萬。皆因久不瞻見聖容。又不領受聖訓。想慕之

深甚于饑渴故聞吾主將來傾城出迎此時春分花木正盛人皆攀花手執擁護前後又有持花并其衣服徧布于地以待徑行于時若大若小歡喜踴躍高聲讚賀如出一口所云三都斯三都斯云者譯言聖聖正是讚賀感謝之言也與彌撒者至此當想吾主在世容有一二不知不敬者正欲借此以成就其受難之事也次到得爲人受難之時正是降來夙願如大喜事出于聖心之所樂爲此時可大發本情我爲天主作一事卽受大苦如受大喜一般乃今容易者尚不能爲愈可羞

彌撒祭義

卷二

九

愧夫吾主爲我輩以大難爲極易以大苦爲極樂而我反以大易爲極難以大樂爲極苦何不猛自發憤以盡其事天主之分乎又此一節破人愚情大都世人藉人名譽以爲光榮不知人情浮而易變今日一人起譽衆隨之明日一人起毀衆亦隨之若水上萍從風所轉曷可憑乎試觀吾主遇今日之人如此五日後之人又如彼雖今日此人本情盡敬吾主日後惑于不知不敬者亦遂共爲侮慢正可警人不惟不可聽從浮言漫自矜喜且自己不可作一浮游之人又當學吾

主任其浮游。而其主張自定也。

第十七。合掌默存。祈求 天主爲保祐當今教化

主。帝王。及諸司教者。與父母親友。普天下之奉

教者。

此節之意。指吾 主將受難之前一晚。既定聖體之禮。與宗徒別。卽與宗徒同至郊外。離卻宗徒百步之地。在園中爲我萬民默祈于罷德肋。奉已所將受之諸苦。所以代人贖罪者。故沉想已往現在未來諸人種種之罪。又想我雖受此至苦。尚有不能感發其情。遷改其惡。辜彌撒祭義。

卷二

三

負我拯救之恩者。作如此想。忽然汗血流地。此乃吾

主至大之苦。全在身內。爲本情之所發。非後來所加之苦可比也。與彌撒者至此。當存想此意。偕吾 主偕鐸

德。祈求 天主。大開天下之心。教化盛行。以至人人不

負吾 主耶穌至情。得沾其恩。爲生前死後之真福也。

第十八。聖爵上先後畫多許十字。

此節之意。指吾 主受難之日。諸般苦痛。如在石柱上受笞。首戴荊冠。負十字架登山。種種諸苦。與彌撒者至此。當存想此義。感謝主恩。卽求吾 主賜我日日能背

負我之十字架隨從我主。以稱耶穌之真徒也。蓋吾主有云。凡欲爲我之徒者。必當日日自負十字架以從我可也。蓋指吾輩每日所遇難忍之事。皆爲主而忍耐。及每日所行克己之功。皆爲我之十字架也。

解正祭九節之義

第一舉揚聖體聖爵

此節之意指吾主耶穌爲我被釘十字架上莫大之恩也。此時日方正午。忽掩其光。地震。石裂。墓開。死者復活。天主堂中幔忽大啓。衆人乃悟從前之昏亂而受難

彌撒祭義

卷二

三

者之正爲天主也。卽時悔其獲罪之大。拊胸低首歸家。恍忽無措。此後信從聖教者。日衆。蓋吾主在十字架上。不惟爲萬民。亦爲當日害己者。切求于罷德肋欲赦其罪。祝曰。罷德肋亦赦此輩罪。渠不知所以。與彌撒者至此。當反已而思夫吾主受難卽天地不靈之物。且表其哀如不忍見其主之至此。我人類也。尚不感不痛哉。必當哀悔過常。如喪其父母。不啻也。卽心硬如石。不可不破而痛傷。凝重如地。不可不動而發心遷改也。一向所障隔于天主義理。不可不明而求通所藏

胸中罪垢。其臭腐不可不露以求告解。自覺向來雖生猶死。而今日奮發如復生也。蓋吾主受難一事其義甚深。其論甚有味。自在他篇詳之。而繹舉揚聖體聖爵之義。又有二焉。其一高舉者。欲衆人得便瞻仰。且記當時吾主爲我受人高豎十字架上。開其兩手。似有招接提挈之狀。與父母開手抱子一般。又以十字架四角指四方之人。俱爲吾主所俯憫。無一可置之在外而不赦者。其二吾主耶穌以一己人性之體。寧受如此諸般苦辱。以贖萬民諸般罪愆。是甘心自居衆人侮辱之下。以赦衆人。則必爲天主所舉揚。與之審判萬民之權。加榮位于萬民萬神之上。以補之。故聖保祿有云。吾主契利斯督爲吾萬衆聽罷德肋之旨。以至于死。以至于釘死。因此天主加其榮福。與之一名號。在萬名號上。命凡在天之神。在世之人。與在地獄之魔。一聞耶穌名號。莫不欽敬恐懼而拜伏焉。與彌撒者知受難之恩。而又知舉揚之義。則悲喜交集。而愛慕篤摯之情。何能已矣。

彌撒祭義

卷二

三

第二聖體上畫十字聖號五次

此節之意指吾 主爲我雖徧身無不受苦。以贖吾等
一身百骸之罪。然其中五處尤爲重傷。被釘時兩手兩
足。併其胸旁是也。夫以 天主所賜之恩。浩大無際。其
爲贖我等罪。自甘受苦。而此五傷。尤非他恩。可比擬者。
我等雖致身難報。故宜時時頌念。較之感頌衆恩。尤當
喫緊。首拜右手之傷。求剛勇之德。以輕世福。不致倨傲。
次拜左手之傷。求忍耐之德。以勝世禍。不致失望。次拜
左足之傷。求謹慎之德。以避諸惡。免墮地獄。次拜右足
之傷。求忻勤之德。以趨諸善。得升天堂。終拜胸旁之傷。

彌撒祭義

卷二

三三

求仁愛之德。以愛 天主萬有之上。與夫愛人如己。禮
拜五傷畢。又稽首拜 耶穌曰。祈吾 主耶穌念我爲
爾所造。爲爾所贖。今世所獲平安。後世所望榮福。俱乃
爾之洪錫。特惟無限仁慈。開發我心。拔我諸情。于一切
物。俱不生情。造罪。嗚呼。吾 主吾 主。亦真 天主。亦
真人者。爾旣仁厚如彼。我曷惡薄如此。爾旣愛我而爲
受死。我曷爲不愛。不爲致死。伏望吾 主扶挈祐我。仰
酬大恩。以愛還愛。以死還死。亞孟。與彌撒者至此。當想
日常誦五遍主經。與聖母經。謝其五傷之恩。以求五

德此時更自感激五傷宛然在目五德默然印心焉

第三又合掌默存

此節之意指吾主既死之後有兩賢臣收殮吾主。瘞于新墓。此時吾主靈魂降上一重地獄以救古聖久望。天主降生者而挈之以升天也。鐸德到此亦爲奉教已歿之人。在煉罪處者默求。天主速救之與彌撒者亦當于此致情爲煉罪之人所求。天主此爲聖神相通功也。

第四拊心高聲念諾比斯郭國云云

譯言吾主憐及我衆罪人

彌撒祭義

卷二

一

此節之意指吾主當受苦時有天上地下非常靈異之事。衆人乃悟從前之昏亂。耶穌實是天地之主。卽追悔從前錯認侮慢之罪。各各捶胸自不能安也。與彌撒者至此亦當悔其前罪以求恩赦。蓋前者爲天下之人而求。亦爲已歿之人而求。今當爲自己而求矣。

第五高聲頌主經在天我等

云云

人何日不誦主經。而至此乃高誦者。其意有二。一則論人以主經乃望德之最急者。人之不可一日無望猶魚之不可一日無水。一則因人雖念主經。而惟口是出。心

實不與之俱。且日誦而不知其義。縱百萬卷何益。祇爲
聒耳。所以鐸德將已立爲標準。朗朗誦之。誦一句有一
意在誦一字有一義在。真知 天主在上。而覲面切求
者。令人皆心神融洽于其中。而不知聖凡之相隔也。況
人之耳欲常提。有自誦之不過如此。而聽人誦之反觸
動者。有數年誦之不過如此。而偶一誦之反忽悟者。又
此時聖體在上。正吾 主代人贖罪之日。聖意所激于
此不求。烏乎用其求。高聲之誦。正恐錯此一會。至于交
臂而失之。故此時此誦。最爲合節與彌撒者。至此當思
彌撒祭義

卷二

五

平日所誦。固是我等之望。而今同鐸德聲。喚醒恍如
升高望遠。更爲親切。其所求不愈篤摯乎。我等之肉身
靈魂。生前死後之所望于 天主者。全在此主經之七
求也。

第六分開窩斯帝亞

此節之意。指吾 主在十字架上。呼罷德肋曰。我之靈
魂托于爾手。于是命終。其靈魂與形軀相離。然而 天
主之性之于靈魂。于肉軀固不相離也。與彌撒者至此
當感謝吾 主爲我致身。以保我靈魂。今我當如何保

重此靈魂。不使復陷于罪而終壞也。聖伯多祿有云。爾輩須至珍重我靈魂之事。爲其受 天主愛。以至重之價贖我。我卽發心爲主喪身。亦分所應。又當想我臨終時。必效法吾 主安心畢命。有三端纔可。其一當念一生功德旣成。則死亦無可懼。若功德未成。便難得善終也。如被朝廷差委復命之時。未有功勞。難見君上耳。其二雖我一生頗有所成。然皆分所當爲。不可恃其微功而希死後榮福。必全仗托 天主無窮之慈。及吾 主耶穌無盡之功。方可望其得見 天主。以受無限之福。

彌撒祭義

卷二

三

其三我神雖離。我形必不可離 天主。寧我命離于我身。而我心必不可離于 天主也。

第七又三分窩斯帝亞

此節之意。指吾 主受難之功旣成。復生升天。而加全福于天上人間。地獄蓋聖教之體。雖一。而教會之處有三。在天者。如已戰勝。如已到家。在人世者。尚對戰。尚行路。在煉罪處者。雖其戰畢。路盡。猶未入門。吾 主旣復生矣。卽加榮于天。挈古聖人一時同升。以補其所降罰邪神之空位。又加福于世人。助其力量。可爲戰

勝之具。可爲行路之資。再加福于已歿者。使之托賴。吾主功能煉訖其罪。蚤脫煉獄升天堂也。又指已過現在未來之人。盡此三等。無不被吾主之恩澤。與彌撒者至此。想吾主有如此大功。三處均庇。敢不在此世間力于攻戰。急于登程。以求一日之勝。一日之歸。又願已勝而歸之聖神。旣先我得見。天主亦引手援我。同與煉罪者凱旋而歸。共爲一家之樂。方保吾主復生升天之意。分恩于三處之萬衆者。不爲虛也。

第八。又念罷斯鐸彌尼。云云。譯言主之安和永在爾輩乃鐸德祝願衆

彌撒祭義

卷二

三

人之詞也

此節之意。指吾主第三日自死者中復生。其體光明輕迅。無礙無危。坟墓不開而出。卽如當初不破母體而出。此時宗徒閉門。共在一堂論天主事。而吾主忽見宗徒。慰之曰。我之安和全在爾輩。宗徒甚喜。其心安。與彌撒者至此。當自發一復甦之意。絕去前日罪過。如脫一身苦傷。而易一全美之體。雖未能外象光明。而心中朗徹。天主事理。不致昏昧。雖未能外象輕迅。而心中爲善迅捷。不至懈惰。雖未能外象無礙。而心中決

然透出。不至爲世俗所阻。雖未能外象無危。而心中安穩。不至爲世變所傷。實是吾主之安和在我也。亦可保肉身復生時與吾主之體共全美矣。

第九叩心悔罪。隨領聖體。

此節之意。指吾主耶穌。雖已同肉身而升天。然未曾離于世界。蓋吾主曾示宗徒云。至于天地窮盡之日。吾心在爾輩中焉。此以聖體弘恩而言。以保護安養奉教之人者。夫吾主立教。以保靈魂。猶如造物以保肉身。肉身既生。不免賴飲食以養。有疾。不免賴草石之藥。

彌撒祭義

卷二

庚

以救。則人之靈魂亦然。既受聖水之恩。猶如重生。但修德之力柔弱。必賴靈神之糧加力以養之。養德之糧。雖則不一。其實以吾主之聖體爲至大至切。譬如孩童他食未便。惟母之血可養。而血本色。終非人所堪用。故造物主又化其母血變色而成乳。小兒乃便于哺也。吾主心乎愛人。見我靈神必當以已聖體聖血爲養。但恐用之不順。故變其色像。藏在酒麵像中。庶我領其外像。而得吾主之真體。以保養我靈神也。然必當依解罪禮儀。先去罪過之病根。然後用之。有益。儻罪過在身。妄

用靈藥。則以其大恩。反成大罪。非徒無益。且害之矣。如有疾之人。不得擅用飲食。必用藥先去其疾。而後用食。滋補。故鐸德至此。雖已悔罪。又復叩心悔之。恐其悔。或有所未盡也。與彌撒者至此。當深參想此意。盡吾主莫大之恩。未領者。發一熱心。切望一日可以領聖體。既領者。起一喜心。恭迎吾主降我胸中。然領有三等。一爲徒領。一爲實領。一爲神領。徒領者。雖外行其禮。不得內受其效。此乃有罪過之人。悔心未定。而輕易遽領。如聖保祿所云。不可領而領者。卽自領其罪罰。與其領聖彌撒祭義。

卷二

五

所以不問已領未領其德行工夫皆當實實體備如謙
下忍耐愛人施舍等總之有三功最爲親切一在目一
在口一在心蓋領聖體之時必爲目所先瞻而後以口
嘗之以心藏之則目口心可謂 天主所錫之聖目聖
口聖心矣豈可復用目口心作污穢事而得罪于主哉
解徹祭六節之義

第一。既歛聖爵等物。又請經復過臺左。誦經一段。

卽轉身仍念鐸彌奴斯阿比斯公。譯言主在爾輩中焉

此節之意。乃指吾 主之教。既從如德亞而傳于萬方。

彌撒祭義

卷二

三

如德之民。多反失之。故終必復傳于如德亞之民。以救
之。吾 主耶穌既因救世而于如德亞國降生。終必從
如德亞國而降來審判。蓋 天主聖教。若未聞于萬國。
而遽爲審判。人猶有恨于未盡知者。夫既徧萬國而行
其教矣。併如德亞國之人亦復歸其教矣。則彼此歸一。
而吾 主降生之義已畢。生萬民之事已完。止須一公
審判。以示亘古亘今一大處分也。故于世界窮盡之日。
星隕地震。火燒水溢。吾 主耶穌復從天而來審判生
死者。此時萬民之護守天神。一瞬息間。各領生生世世

之民都聚一處。受其審判。向所隱藏者。人人發露。無不共昭其仰也。與彌撒者至此。當想未聞教之先。猶可諉于不知。容其避匿。既已聞教。不可不猛省力行。備死候審。如見一官長坐堂勘事。尚且惶懼不安。無罪之中。自己猶疑有罪。費多少簡點。求無一毫過犯。然後可以當堂勘驗。况吾主全能將我一生隱微。悉盡照破。而賞罰公嚴。無一容情。無一差謬。誰能爲吾貸者。則在生之自審自判。不得一刻少恕矣。果其念念翕合。天主之心。不愧不怍。如飽學者任主司百千問難。直據胸中所彌撒祭義。

卷二

三

有其置我有優無劣。又何疑焉。

第二又誦經謝恩。

此節之意。自從前所誦及今。領聖體畢。吾主降恩于人。無所不被。固當誠心奉謝。其尚有忽畧而不遵奉者。自今皆受主恩甚多。甚衆。而自不知其恩之大。至審判日。萬民善惡皆露。不善者重罰。善者重賞。一善一惡。其結局顯然懸隔。始知吾主當初所賜之恩甚厚也。夫以聖教如此之大。如此之真。如此之慈。如此之公。而得不感謝洪恩。無窮無怠也乎。與彌撒者至此。當想彌撒

之恩難逢其會。幸得與大祭而見之。已爲慶慰。況至于審判。其事顯明。更知天主今日使我得與彌撒。必爲大主所寵。其功不可勝窮。想此自不知不覺而投誠頌謝矣。

第三。又轉身念鐸彌奴斯。阿比斯公。

此節之意。鐸德轉身。賀衆人之領聖體。及向與彌撒者。言主在爾輩中焉。又指審判之時。萬民復活。爲天神所挈。一時相聚一所。其時有十字架聖號。與吾主受難救世之諸具。現于空中。萬民共睹。善者生歡喜心。原爲彌撒祭義。

卷二

三

供奉此聖號。今爲此聖號所庇。惡者生怖畏心。原爲不信從聖號。今爲聖號所懲。吾主耶穌于是從彼降臨。各人之狀。自然顯露。了了分明。而善惡條分左右。有如太陽一出。萬色齊彰。長夜之暗。從來不可測識者。同時忽照。有不待用力剖別。物自不得不剖別于光天之下。也與彌撒者至此。當想人情。爲善或有患人不知。爲惡或有畏人知之。又有爲善原不求人知。而獨以天主之知自慰其心。爲惡惟懼人知。不懼爲上主所知。殊不知平時雖如昏夜。特暫晦耳。必有一日。天主將人所

藏之善使衆共知萬民之前受無量榮將人所隱之惡使衆共知萬民之前受無量辱此日主命甚嚴非如人世功罪可以兩相準折又非若淨屠氏所云衆生隨業輪轉待其報盡再令受生夫恃有再生可復圖善則生前爲善之心必不力去惡之念必不純此乃邪魔所誘萬萬必無之理不如及時修省深信聖教真實必不誑我而我等生前一念獨知處嚴加斧鉞何可逃匿卽此已知自訟懷刑正君子所以凜凜 天主之臨而備一日之審者也故必善念刻刻相續不令有一非從中間斷方爲萬德渾全直欲無罪可煉豈容有惡可審此身不向此而修更有何事可修此身耶猛力猛力。

第四又向衆人念依得彌撒云 譯言彌撒已畢衆人可去矣

此指彌撒旣畢鐸德轉身告衆人曰彌撒已畢奉矣爾輩可去也與彌撒者至此當轉思彌撒雖畢而或有忽畧靦面錯過雖有與彌撒之事未必有與彌撒之功卽當肅然退省日加精進方以得與此勝會爲喜矣不然或不爲 天主所悅而去反爲 天主所嗔而去尚未可知又當注想日後審判之事已畢吾 主明嗔惡人。

命之卽入無窮苦之冥獄。此時地忽大開。惡人哀號痛哭。深悔欲解而無從解。欲改而無由改。欲留而無能留。不得不連身從邪魔俱入。此地斯須復合。從此永不出矣。我今念及于此。若我爲善不純。究竟非善。必不免在惡人之數。如爲子者一爲父母所絕。飄流四海。尚不得安。何況爲大父母之所終絕耶。我須念念純全。冀得靈寵。乃得不爲地獄所苦。又想此其生于世之人。原與我同類。稍一失足于生前。則日後之大苦。斷不能免。我於斯時一優一劣。寧忍見此乎。如爲己爲人一念爲善不

彌撒祭義

卷二

誦

倦在世一日。則一日必賴 天主賜我等。與彌撒之恩。庶可以人我共免矣。

第五畫十字。祝福于衆。

此時鐸德稱三位一主。祝願奉教者代 天主降福于衆。又指經中所錄。日後吾 主耶穌既定惡人之罪。乃完然向諸善人云。爾輩原係吾父罷德助所寵愛者。今同升享天國之福。此福原爲爾輩設。自有天地以來。所預備者也。于時諸善人無不感激吾 主之恩。發聲讚嘆。真主之一體三位。賜之同其肉身。偕天神以隨吾

主而昇天。以食無窮真正之榮福也。或問此福景象何如。曰其福難以形容。然一言可蔽。蓋萬不順之事皆無而萬美俱已全備矣。人心滿足別無可願。卽世間萬福萬樂。人所重爲喜者。曾不比天上一毫末。但此福樂爲異福樂。取世福之精純。不取其粗雜。又加以世之所未有。聖保祿有云。其福超出人世目所見耳所聞。心所思也。與吾斯丁有云。論上天之福。斷其所無則易。斷其所
有則難。蓋止曰無貧無疾。無饑無寒。無讐無害。無差無錯。無慚無愧等。卽易說也。若說富足康寧。和睦讚美。純
彌撒祭義

卷二

五

理純德。雖不飲食而常如飽飫。雖不衣裳而常如華袞。此等雖真而不能盡其稱說。總之肉身可得之美靈神可享之真。無一不備。而心身之喜樂。全係于通達。天主無窮至理之淵。至善之海。滿心永享之。無有不得之憂。無有恐失之慮也。與彌撒者至此。當想旣得奉教爲上主千萬人中所選。而我更真能爲千萬人樹標。日後升天之福。我必有分。斷當勉勵相警。無使空爲善迹。而自失其真福也。

第六。在臺右立。誦經一。及奉聖爵歸禮畢。

主暫受一時守道之苦。穩穩得永遠至大至純之福乎。請想聖人邦理瓊所云。縱是我輩日日該受至大苦患。又縱當降受地獄一時苦患。以致日後得見吾主耶蘇光輝瑩徹之容。得陪在天神善人數中。豈不當受目下種種之苦楚。而于如此之美。如此之榮。得有分乎。幸哉我輩能知此等大意。已得其門。已入其路。升天有日。此爲何等福人也。感之謝之。凡我同類。隨其賢愚貴賤。老幼男女及殘疾疲癯者。一體隨時勸誘。必以吾主爲父在天爲歸。欽崇爲事。日窮其理。日除其礙。日勉其彌撒祭義。

卷二

三

進與彌撒時。細繹所行之事義。與彌撒後。恭聽所講之要道。與彌撒後。密存所得之精意。以至日後得明見吾主。人人升天受福。而吾主立彌撒之大義。與我等與彌撒之大功。已成矣。

信石 卷一

